Генеральная Ассамблея

Семьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

53-е пленарное заседание
Четверг, 11 февраля 2021 года, 10 ч 00 мин
Нью-Йорк

Председатель: г-н Бозкыр . . . . . (Турция)

Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Пункт 145 повестки дня (*продолжение*)

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

Письмо Генерального секретаря от 9 февраля 2021 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/75/661/Add.2)

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем приступить к рассмотрению пунктов нашей повестки дня, я хотел бы, руководствуясь сложившейся практикой, привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к документу A/75/661/Add.2, в котором Генеральный секретарь информирует Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что со времени публикации его письма, текст которого содержится в документе A/75/661/Add.1, Южный Судан произвел платеж, необходимый для сокращения его задолженности по взносам, с тем чтобы она была меньше суммы, указанной в статье 19 Устава Организации Объединенных Наций.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению информацию, содержащуюся в документе A/75/661/Add.2?

Решение принимается.

Пункт 9 повестки дня (*продолжение*)

Доклад Экономического и Социального Совета

Проект резолюции (A/75/L.57)

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Гвинеи для представления проекта резолюции A/75/L.57.

Г-н Диане (Гвинея) (*говорит по-английски*): Я рад представить проект резолюции A/75/L.57, озаглавленный «Продление переходного периода, предшествующего исключению Анголы из категории наименее развитых стран».

Вызванные пандемией коронавирусного заболевания чрезвычайные проблемы и потрясения в глобальной системе усугубили стоящие перед наименее развитыми странами (НРС) проблемы в деле развития и сорвали с таким трудом достигнутый за многие годы прогресс в этом отношении, в результате чего эти страны могут понести долгосрочный урон. Первостепенная задача Группы 77 и Китая состоит в том, чтобы привлечь внимание международного сообщества к странам, в наибольшей мере уязвимым и больше всего отстающим в наших усилиях по реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижению целей устойчивого развития.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org).

Документ расширенного доступа

Просьба отправить на вторичную переработку

Сейчас категория НРС достигла наивысшего уровня актуальности со времени ее создания в 1971 году. После исключения из нее в декабре 2020 года Вануату на путь к исключению из нее вышли еще 11 НРС. Хотя мы и приблизились к достижению целей двух предыдущих конференций Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, мы еще весьма далеки от общей цели исключения половины НРС из соответствующей категории в течение этого десятилетия.

Мы не должны уменьшать масштабность наших устремлений, однако могло бы принести пользу переосмысление самого процесса исключения. Исключение из категории НРС — это не самоцель, а важная веха на пути той или иной страны к устойчивому развитию, жизнестойкости и самостоятельности. Мы должны признать, что таким странам надлежит оказывать содействие в том, чтобы они выходили из этой категории уверенно, твердо стоя на своих ногах и самостоятельно отвечая за свое развитие, чтобы этот выход был беспрепятственным и необратимым.

Мы благодарим всех партнеров за их поддержку и сотрудничество в составлении проекта резолюции, еще на три года продлевающей для Анголы переходный период до ее фактического исключения из категории НРС.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Коста-Рики для выступления по порядку ведения заседания.

Г-н Карасо (Коста-Рика) (*говорит по-английски*): Коста-Рика хотела бы присоединиться к числу авторов проекта резолюции A/75/L.57.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/75/L.57.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/75/L.57?

Проект резолюции A/75/L.57 принимается (резолюция 75/259).

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить делегатам слово для заявлений с разъяснениями их позиций в отношении только что принятой резолюции, я хотел бы напомнить им о том, что такие заявления ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Лейби (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты рады присоединиться к консенсусу по резолюции 75/259. Мы подтверждаем важность наших отношений с Анголой и осознаем пагубное и сохраняющееся воздействие пандемии коронавирусного заболевания и многолетнего спада в экономике этой страны. Мы рассчитываем на сотрудничество с международным сообществом в отыскании способов активизации устойчивого экономического восстановления Анголы и других наименее развитых стран в это трудное время.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

Г-н Гондзато (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать с этим заявлением от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов.

Мы благодарим координатора г-жу Сибеллу Стерн из Австралии за ее весьма эффективную и конструктивную роль в процессе согласования резолюции 75/259.

Европейский Союз и его государства-члены рады присоединиться сегодня к консенсусу по резолюции о продлении переходного периода, предшествующего исключению Анголы из категории наименее развитых стран (НРС). Поддерживая эту резолюцию, мы руководствуемся изложенными Анголой основаниями для такого продления — последствиями затяжного шестилетнего экономического спада и глобального кризиса, вызванного пандемией коронавирусного заболевания, который особенно тяжело сказывается на НРС. Нам известны особые задачи, стоящие перед Анголой в процессе ее выхода из статуса НРС, включая диверсификацию экономики и сокращение неравенства. Мы признаем и всецело поддерживаем намерение Анголы пересмотреть и обновить ее национальную стратегию развития и с надеждой рассчитываем на ее успешный выход из категории НРС в 2024 году. Рассчитываем также, что система Организации Объединенных Наций будет активно поддерживать усилия Анголы по реализации стратегии плавного

перехода, и приветствуем включенную в резолюцию формулировку в этом отношении.

Международное сообщество, которое рассматривает исключение Анголы из категории наименее развитых стран в качестве достижения на пути выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, разделяет задачу добиться успешного выхода на траекторию устойчивого развития. Европейский союз будет и впредь поддерживать Анголу на пути к исключению из категории наименее развитых стран, а также после завершения этого этапа, посредством содействия в сфере устойчивого развития и торговли и посредством поддержания тесного политического диалога.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего по данному пункту.

На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 9 повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч 20 мин.